



Οδηγίες για τη μετατροπή αρχείων από pdf σε docx με τη χρήση του ABBYY FineReader (έκδοση 15)

1.0 έκδοση

2022

Σειρά εγχειριδίων:

Παραγωγή προσβάσιμων ηλεκτρονικών μορφότυπων
για την ψηφιακή βιβλιοθήκη της AMELib

Σύνταξη & Επιμέλεια:

Μαρία Λιάρου

Μαρία-Ειρήνη Τσουράκη

Βιβλιοθήκη & Κέντρο Πληροφόρησης ΑΠΘ

copyright © ΣΕΑΒ (ΑΜΕLib)



Αυτή η εργασία χορηγείται με άδεια Creative Commons

[Αναφορά Δημιουργού-Μη Εμπορική Χρήση-Όχι Παράγωγα Έργα 4.0 Διεθνές](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

URL: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0>

Περιεχόμενα

1. Εισαγωγή.....	4
2. Άνοιγμα αρχείου στο ABBYY FineReader (έκδοση 15)	4
2.1. Άνοιγμα ολόκληρου αρχείου	4
2.2. Άνοιγμα συγκεκριμένων σελίδων ενός αρχείου	6
2.3. Αναγνώριση και μετατροπή αρχείου pdf	7
3. Αποθήκευση έργου FineReader	9
4. Τμήματα περιβάλλοντος FineReader	11
5. Επεξεργασία περιοχών, διορθώσεις λαθών σάρωσης.....	14
5.1. Εικόνες.....	14
5.2. Πίνακες.....	17
5.3. Περιοχή κειμένου.....	18
5.3.1. Ορθογραφικά λάθη	18
5.3.2. Ιδιότητες κειμένου	20
5.3.3. Κεφαλίδες.....	21
6. Επεξεργασία αρχείου με παρόμοια τυπογραφική διάταξη.....	22
6.1. Χειροκίνητος ορισμός περιοχών	23
6.2. Δημιουργία προτύπου περιοχής.....	25
6.3. Εφαρμογή προτύπου περιοχής.....	26
6.4. Χρήση σχεδίασης περιοχής αναγνώρισης	29
7. Αποθήκευση (εξαγωγή) διορθωμένου αρχείου.....	32

1. Εισαγωγή

Το πρόγραμμα ABBYY FineReader είναι ένα πρόγραμμα οπτικής αναγνώρισης χαρακτήρων (OCR) που μπορεί και μετατρέπει έγγραφα σάρωσης, PDF και εικόνες, σε επεξεργάσιμα αρχεία κειμένου (παραδείγματος χάρη docx). Παρακάτω περιγράφονται τα βασικά βήματα που πρέπει να ακολουθηθούν ώστε να μετατρέψουμε ένα αρχείο pdf σε docx.

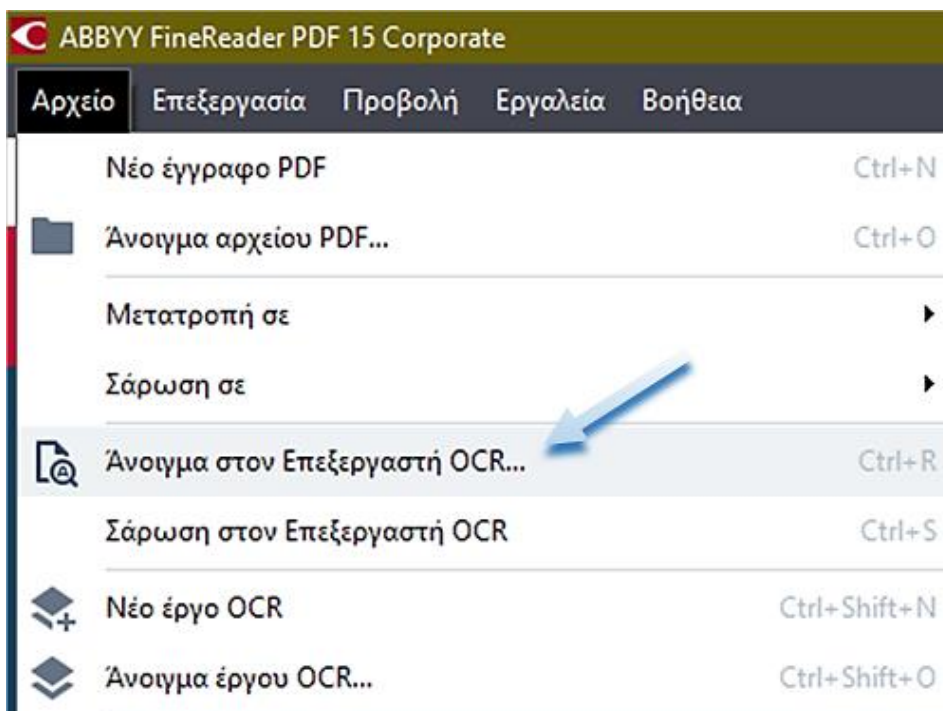
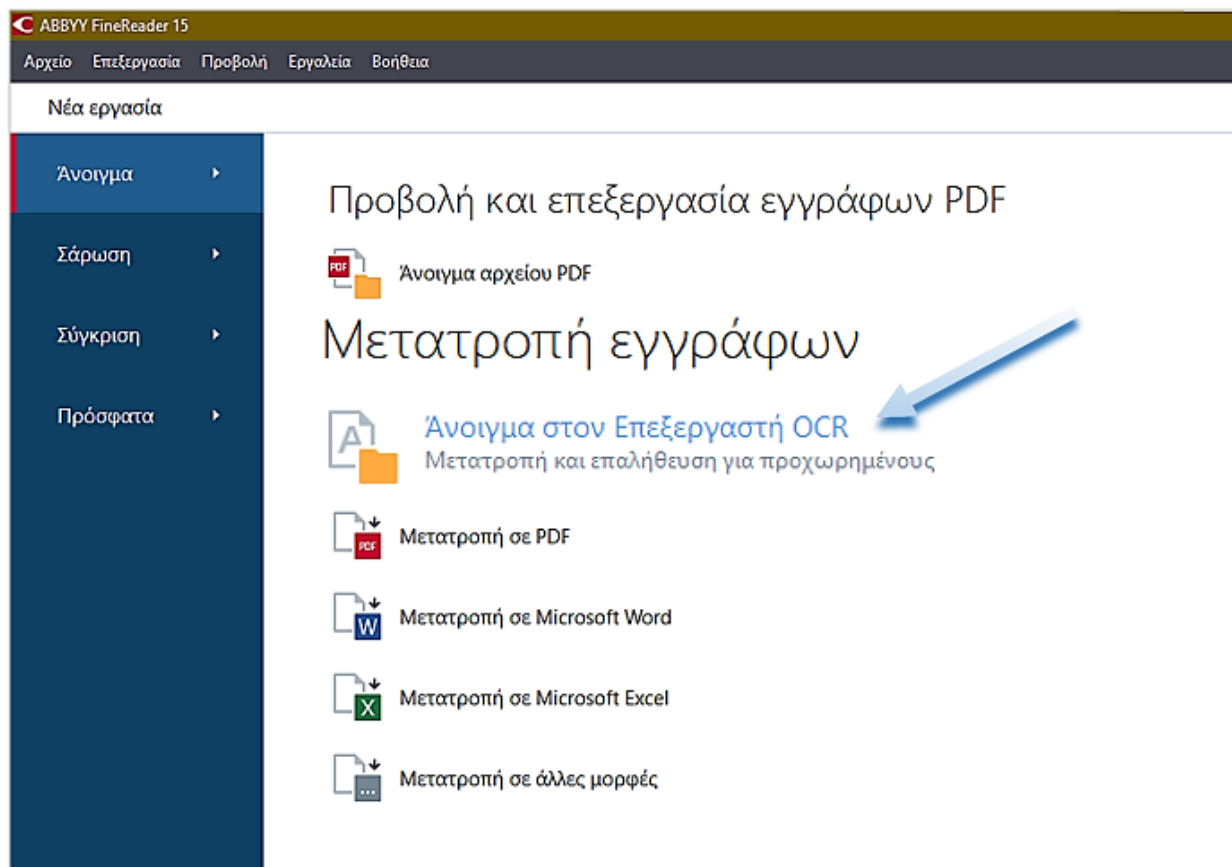
Θα πρέπει ωστόσο να λάβουμε υπόψη ότι το πρόγραμμα διαθέτει πολλές και ποικίλες δυνατότητες, και κάθε αρχείο παρουσιάζει διαφορετικά ζητήματα κατά τη μετατροπή του. Έτσι είναι πιθανό διαφορετική παραμετροποίηση να καθιστά τη διαδικασία ευκολότερη σε συγκεκριμένες περιπτώσεις. Η παρακάτω μέθοδος, ωστόσο, αποτελεί τη βάση για τη δημιουργία ενός αρχείου κειμένου που θα αποτυπώνει σε μεγάλο βαθμό το πρωτότυπο pdf.

2. Άνοιγμα αρχείου στο ABBYY FineReader (έκδοση 15)

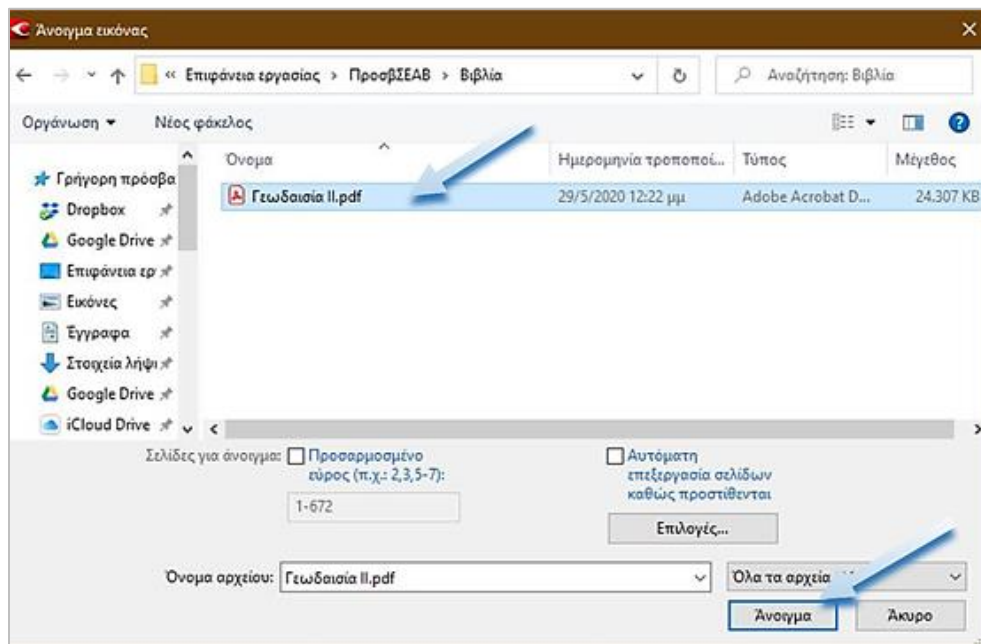
Για να ξεκινήσουμε τη διαδικασία μετατροπής από pdf σε docx, το πρώτο βήμα είναι το άνοιγμα του αρχείου ή συγκεκριμένων σελίδων ενός αρχείου στο ABBYY FineReader. Τα βήματα που ακολουθούμε, είτε πρόκειται για ολόκληρο αρχείο είτε για τμήμα ενός αρχείου, είναι τα παρακάτω:

2.1. Άνοιγμα ολόκληρου αρχείου

Ανοίγουμε το πρόγραμμα ABBYY FineReader. Από το μενού «**Άνοιγμα**» και «**Μετατροπή εγγράφων**», επιλέγουμε «**Άνοιγμα στον Επεξεργαστή OCR**». Εναλλακτικά, μπορούμε να επιλέξουμε από τη γραμμή εργαλείων «**Αρχείο**» κι έπειτα «**Άνοιγμα στον Επεξεργαστή OCR**».



Από το παράθυρο που εμφανίζεται, επιλέγουμε το αρχείο pdf που επιθυμούμε να μετατρέψουμε και στη συνέχεια προβαίνουμε στην επιλογή «Άνοιγμα».

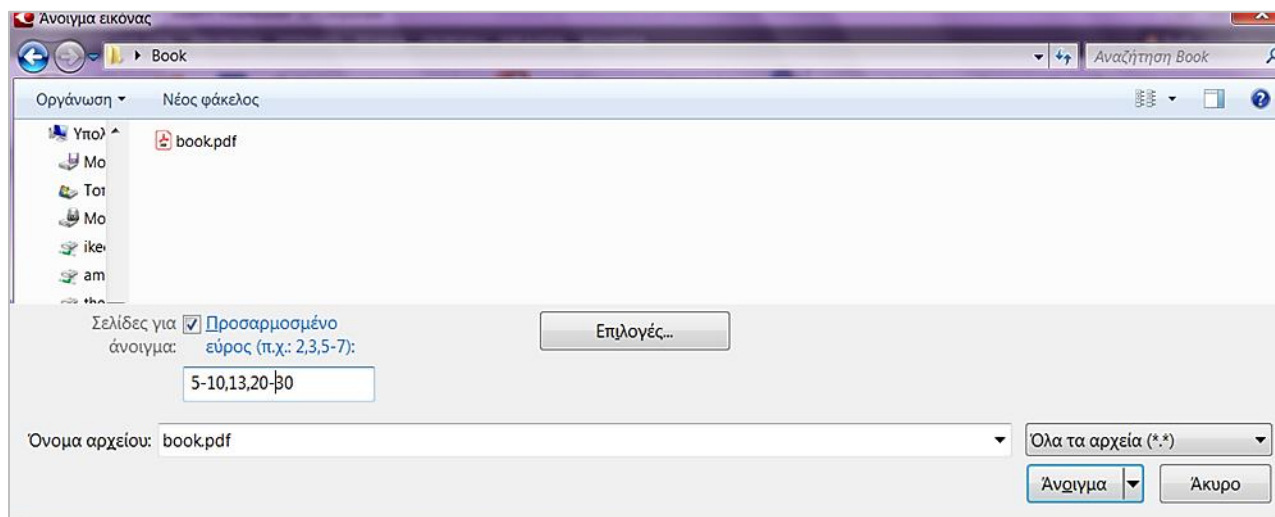


Προσέχουμε να μην είναι επιλεγμένο το «**Αυτόματη επεξεργασία σελίδων καθώς προστίθενται**», ώστε να μην ξεκινήσει αυτόματα η μετατροπή του αρχείου που επιλέξαμε.

2.2. Άνοιγμα συγκεκριμένων σελίδων ενός αρχείου

Σε περίπτωση που δεν επιθυμούμε να μετατρέψουμε ένα ολόκληρο αρχείο pdf, αλλά μονάχα συγκεκριμένες σελίδες του, όπως για παράδειγμα ένα κεφάλαιο βιβλίου ή σελίδες με φωτογραφίες, προχωρούμε στην εξής διαδικασία:

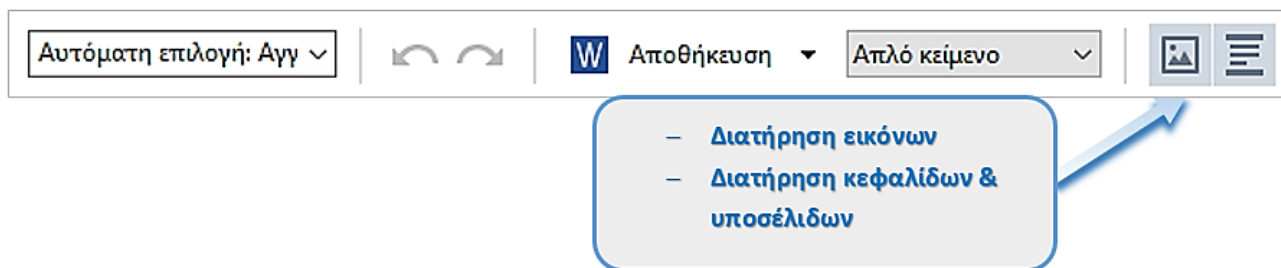
- Επιλέγουμε το PDF από το οποίο θέλουμε να μετατρέψουμε συγκεκριμένες σελίδες, στη συνέχεια «**Προσαρμοσμένο εύρος**» και στο πεδίο από κάτω συμπληρώνουμε τις σελίδες που επιθυμούμε να μετατραπούν, παραδείγματος χάρη 5-10, 13, 20-30. Τέλος, επιλέγουμε «**Άνοιγμα**».



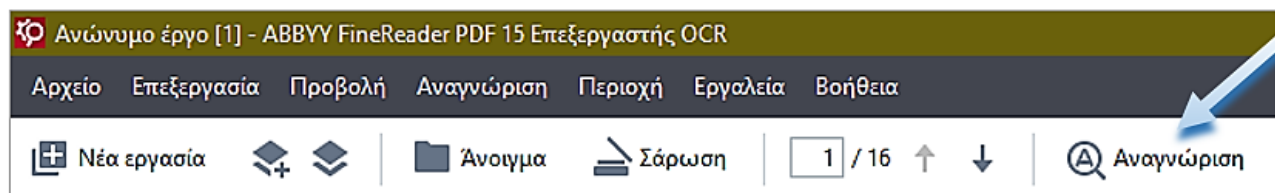
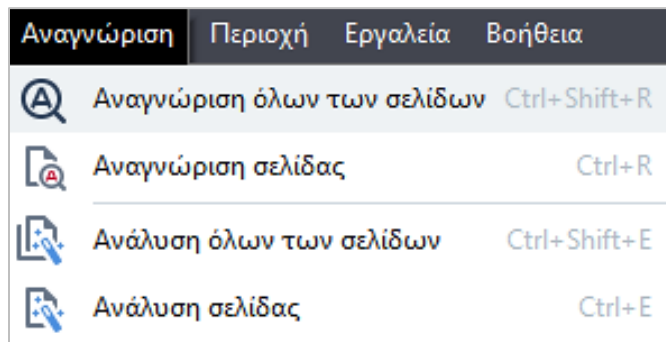
2.3. Αναγνώριση και μετατροπή αρχείου pdf

Επιλέγοντας «Άνοιγμα», ξεκινάει η φόρτωση του αρχείου pdf στο ABBY FineReader.

Βεβαιωνόμαστε ότι στην κύρια γραμμή εργαλείων ως **Γλώσσες αναγνώρισης** είναι επιλεγμένη η «**Αυτόματη επιλογή**» και ως **Διάταξη εγγράφου/Τύπος αποθήκευσης** είναι επιλεγμένο το «**Απλό κείμενο**». Επίσης, φροντίζουμε να είναι ενεργοποιημένη η «**Διατήρηση εικόνων**» και η «**Διατήρηση κεφαλίδων και υποσέλιδων**».



Για να ξεκινήσει η διαδικασία αναγνώρισης και μετατροπής ενός αρχείου pdf σε μορφή word, από το μενού «**Αναγνώριση**», επιλέγουμε «**Αναγνώριση όλων των σελίδων**». Εναλλακτικά, μπορούμε να επιλέξουμε το εικονίδιο «**Αναγνώριση**».

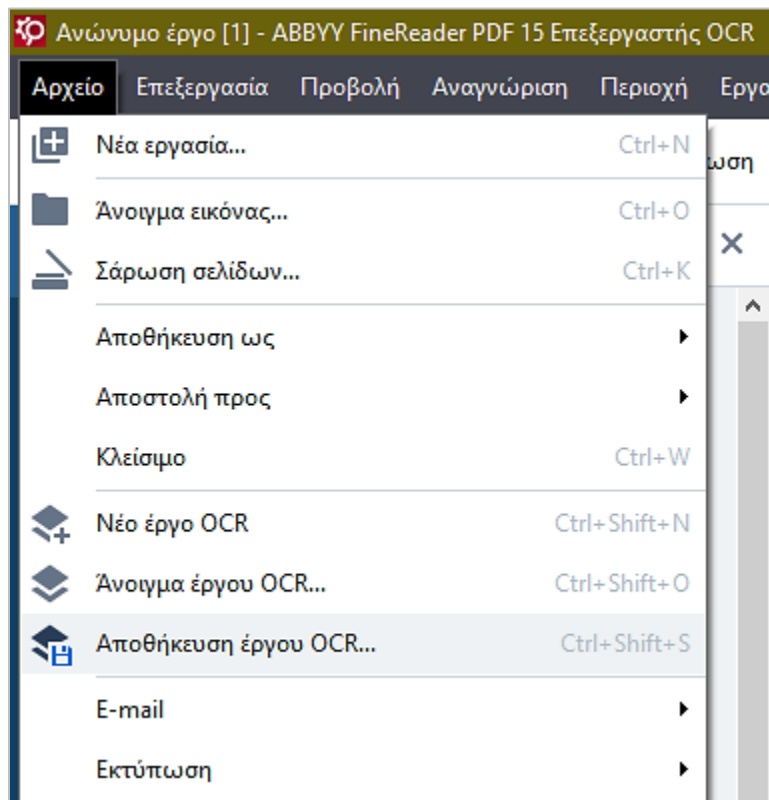


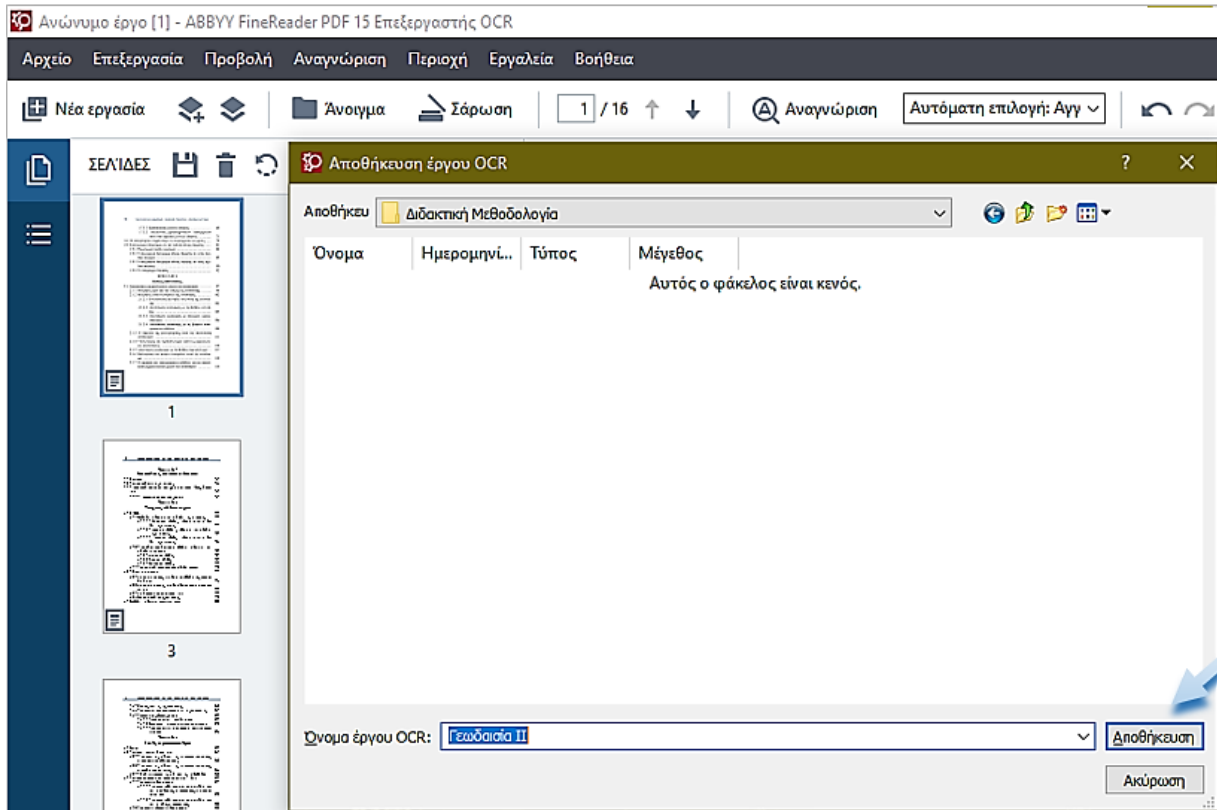
Θα πρέπει να λάβουμε υπόψη ότι ο χρόνος που χρειάζεται για την παραπάνω διαδικασία είναι αρκετός, ειδικά εάν πρόκειται για μεγάλο αριθμό σελίδων.

3. Αποθήκευση έργου FineReader

Πριν συνεχίσουμε οποιαδήποτε εργασία, προτείνεται το έγγραφο να αποθηκευτεί ως έργο FineReader. Με αυτόν τον τρόπο θα είμαστε σε θέση να συνεχίσουμε την εργασία μας από το σημείο που την έχουμε αφήσει. Ένα έγγραφο FineReader δεν είναι απλώς ένα αρχείο, ουσιαστικά πρόκειται για έργο πάνω στο οποίο μπορεί να χρειαστεί να δουλεύουμε για μέρες, ειδικά αν περιλαμβάνει πολλά γραφικά ή/και πίνακες.

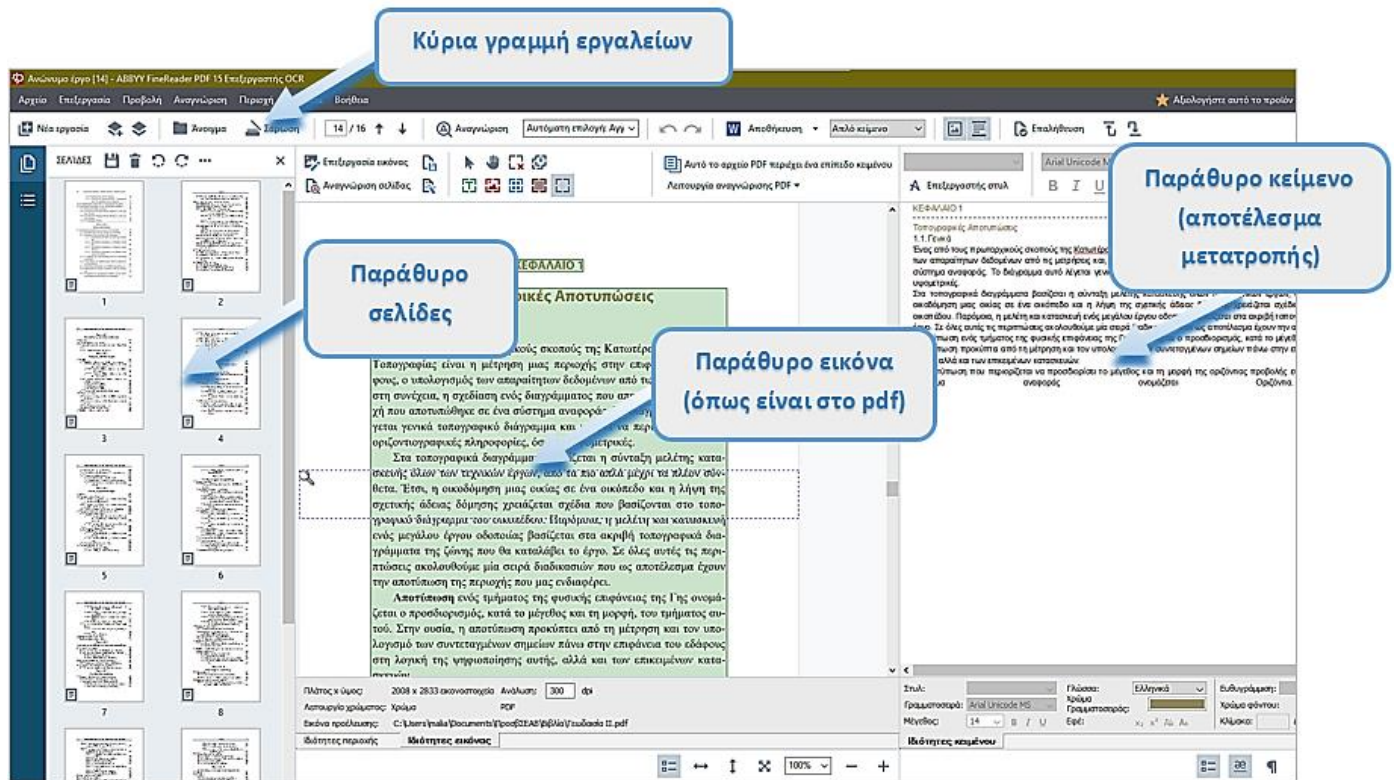
Για να αποθηκεύσουμε ένα έργο FineReader, επιλέγουμε από το μενού «**Αρχείο**», «**Αποθήκευση έργου OCR**» και στη συνέχεια τη θέση στον υπολογιστή που επιθυμούμε να αποθηκεύσουμε το έργο. Κατόπιν πληκτρολογούμε την επιθυμητή ονομασία του έργου και ολοκληρώνουμε τη διαδικασία επιλέγοντας «**Αποθήκευση**».





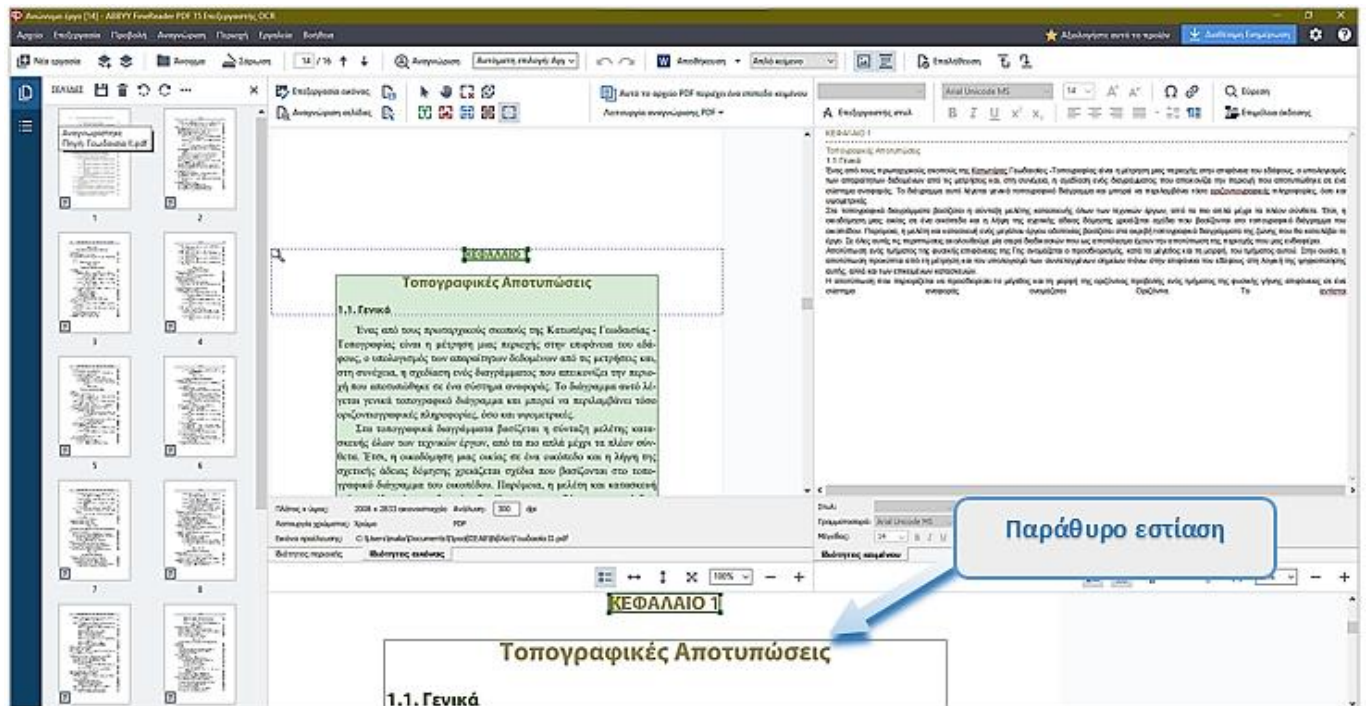
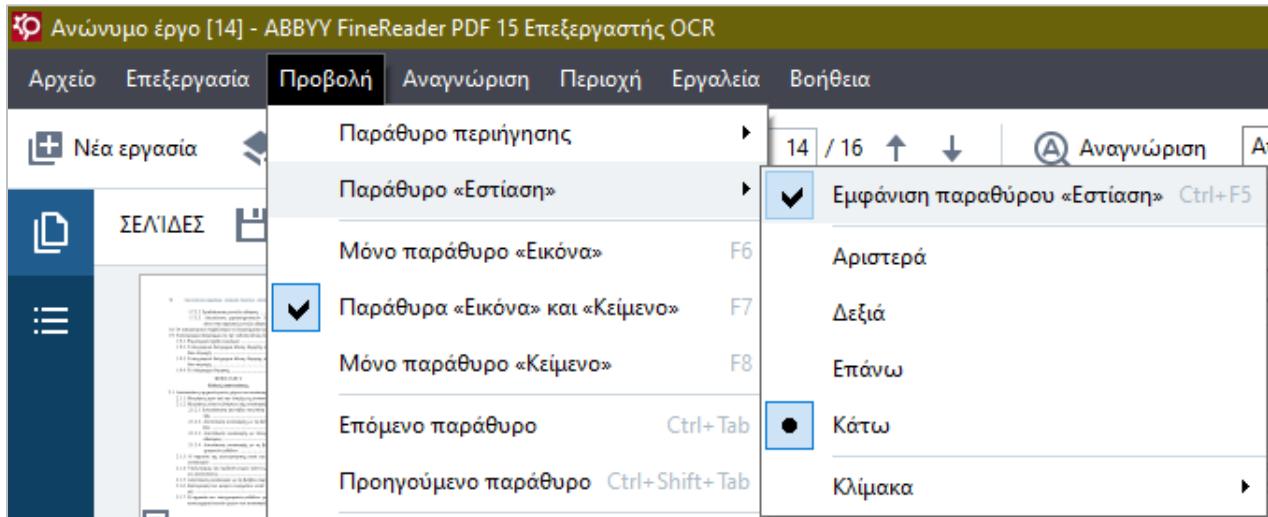
4. Τμήματα περιβάλλοντος FineReader

Το βασικό περιβάλλον εργασίας του FineReader έχει ως εξής:



- **Κύρια γραμμή εργαλείων**, όπου υπάρχουν οι βασικές επιλογές Νέα εργασία, Άνοιγμα, Σάρωση, Αναγνώριση, Αποθήκευση
- **Παράθυρο σελίδες**, όπου εμφανίζονται οι σελίδες σε μικρογραφίες και μπορούμε να πλοηγηθούμε από τη μία σελίδα στην άλλη
- **Παράθυρο εικόνα**, όπου εμφανίζεται το κείμενο όπως είναι στο pdf. Εδώ βλέπουμε τις περιοχές που έχουν οριστεί κατά τη διαδικασία μετατροπής και κάνουμε τις απαιτούμενες αλλαγές (βλέπε 5. Επεξεργασία περιοχών, διορθώσεις λαθών σάρωσης)
- **Παράθυρο κείμενο**, όπου εμφανίζεται το αποτέλεσμα της μετατροπής και μπορούμε να κάνουμε επιπλέον διορθώσεις και αλλαγές (βλέπε 5. Επεξεργασία περιοχών, διορθώσεις λαθών σάρωσης)

Επιπλέον, μπορούμε να προσθέσουμε στο περιβάλλον εργασίας μας το «**Παράθυρο εστίαση**» το οποίο εμφανίζει μεγεθυμένο το «Παράθυρο εικόνα». Στο «Παράθυρο εστίαση» προβάλλονται τα τμήματα με μεγαλύτερη λεπτομέρεια, πράγμα που μας διευκολύνει όταν επεξεργαζόμαστε τις περιοχές μιας σελίδας. Η εισαγωγή του επιτυγχάνεται από το κεντρικό μενού, επιλέγοντας διαδοχικά την καρτέλα «**Προβολή**», «**Παράθυρο εστίαση**» και στο τέλος «**Εμφάνιση παραθύρου εστίαση**».

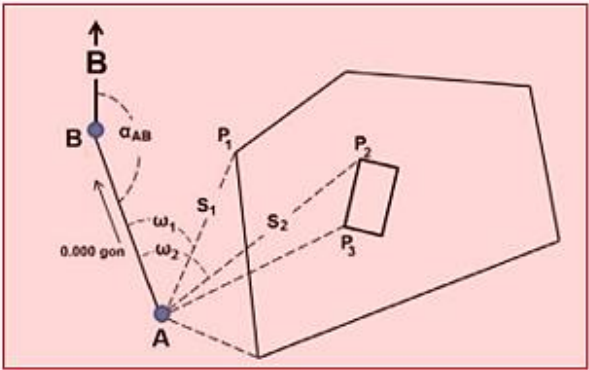


Ένα βασικό σημείο το οποίο παρατηρούμε είναι το «**Παράθυρο εικόνα**» (κείμενο όπως εμφανίζεται στο pdf), όπου θα διαπιστώσουμε ότι κάποια σημεία είναι χρωματισμένα.

Οι περιοχές με **κείμενο** περιβάλλονται από πράσινο περίγραμμα, οι **εικόνες** από κόκκινο και οι **πίνακες** από μωβ.

Επεξεργασία εικόνας
Αναγνώριση σελίδας

ΓΕΩΔΑΙΣΙΑ II
33



Σχ. 1.6. Η μέθοδος των πολικών συντεταγμένων.

Τα αποτελέσματα των μετρήσεων καταγράφονται σε ειδικό έντυπο (Πίνακας 1.1).

Πίνακας 1.1			
Μέθοδος πολικών συντεταγμένων (έντυπο)			
Στάση οργάνου: Α			
α/α	Γωνία	Απόσταση	Παρατηρήσεις
B	0.0.	–	Σημείο προσανατολισμού
1	12.10	43.81	Γωνία φράκτη
2	22.64	30.82	Γωνία σπιτιού
3	38.52	10.00	Γωνία σπιτιού
4	64.10	9.76	Γωνία φράκτη
5	58.04	25.56	Γωνία σπιτιού
6	131.70	20.77	Γωνία φράκτη
7	153.38	19.48	Γωνία σπιτιού
8	206.40	14.81	Γωνία σπιτιού
9	219.40	32.92	Φράκτης
10	232.50	30.19	Γωνία σπιτιού
11	249.94	14.15	Φράκτης
12	249.60	20.90	Γωνία σπιτιού
13	268.45	31.66	Γωνία σπιτιού
14	280.47	33.91	Γωνία φράκτη
15	323.58	13.53	Φράκτης
16	373.02	15.35	Φράκτης
B	0.00	–	

Εικόνα

Κείμενο

Πίνακας

5. Επεξεργασία περιοχών, διορθώσεις λαθών σάρωσης

Κατά τη διαδικασία της μετατροπής του αρχείου στο FineReader υπάρχουν σημεία που δεν είναι δυνατόν να αναγνωριστούν και να μετατραπούν σωστά. Αυτά τα σημεία πρέπει να διορθωθούν προκειμένου το αποτέλεσμα μας να είναι, όσο γίνεται, πιο κοντά στο πρωτότυπο.

Για παράδειγμα, εάν το πρόγραμμα δεν έχει μετατρέψει/αναγνωρίσει κάποια γράμματα θα έχουμε ως αποτέλεσμα ένα κείμενο με ορθογραφικά λάθη, τα οποία πρέπει να διορθωθούν. Επιπλέον, εάν το πρόγραμμα δεν έχει εντοπίσει και ορίσει μία φωτογραφία ως φωτογραφία, το αποτέλεσμα μετατροπής θα έχει επίσης προβλήματα. Είναι πολύ σημαντικό να γίνει σωστά η αναγνώριση των περιοχών κάθε σελίδας. Δηλαδή, η εικόνα να είναι ορισμένη ως εικόνα, ο πίνακας ως πίνακας και το κείμενο ως κείμενο.

Πρέπει να ακολουθήσουμε την περιγραφόμενη μέθοδο, ώστε να έχουμε ένα κείμενο στον μέγιστο δυνατό βαθμό διορθωμένο το οποίο θα έχει σωστά ορισμένες τις εικόνες, τα διαγράμματα, τη σελιδαρίθμηση και τα υπόλοιπα στοιχεία του, ώστε να αποτελεί μια καλή βάση για την μετέπειτα παραγωγή ενός προσβάσιμου μορφότυπου. Ως εκ τούτου, παραλείπουμε αυτό το στάδιο.

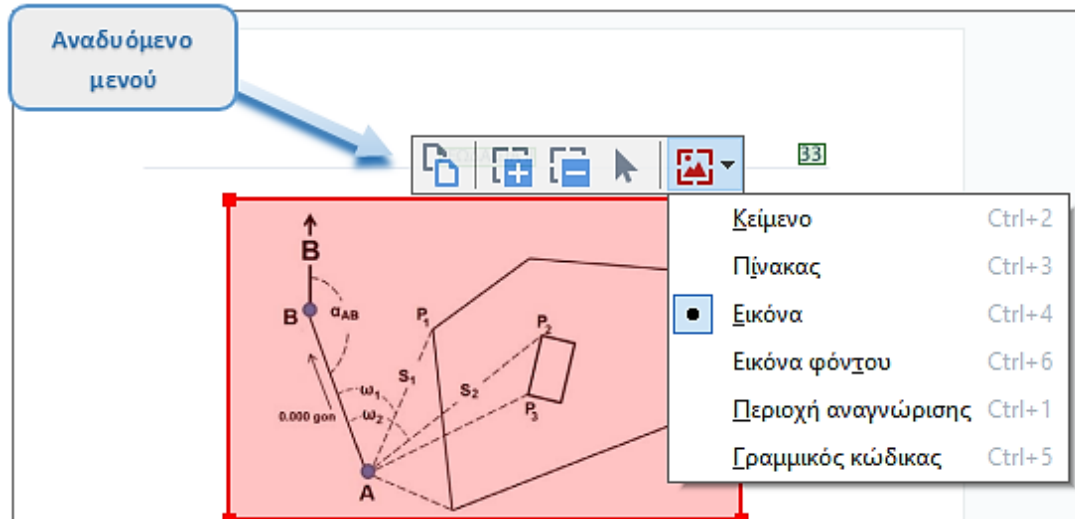
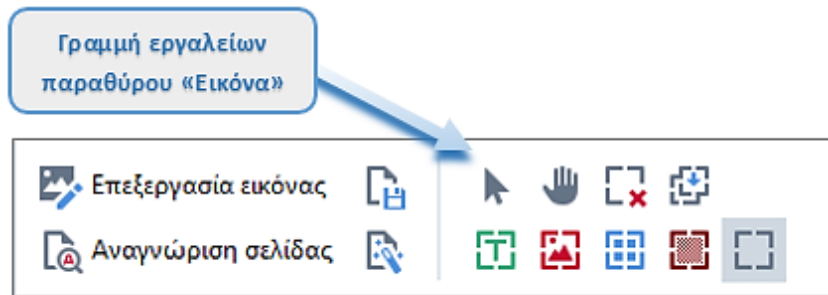
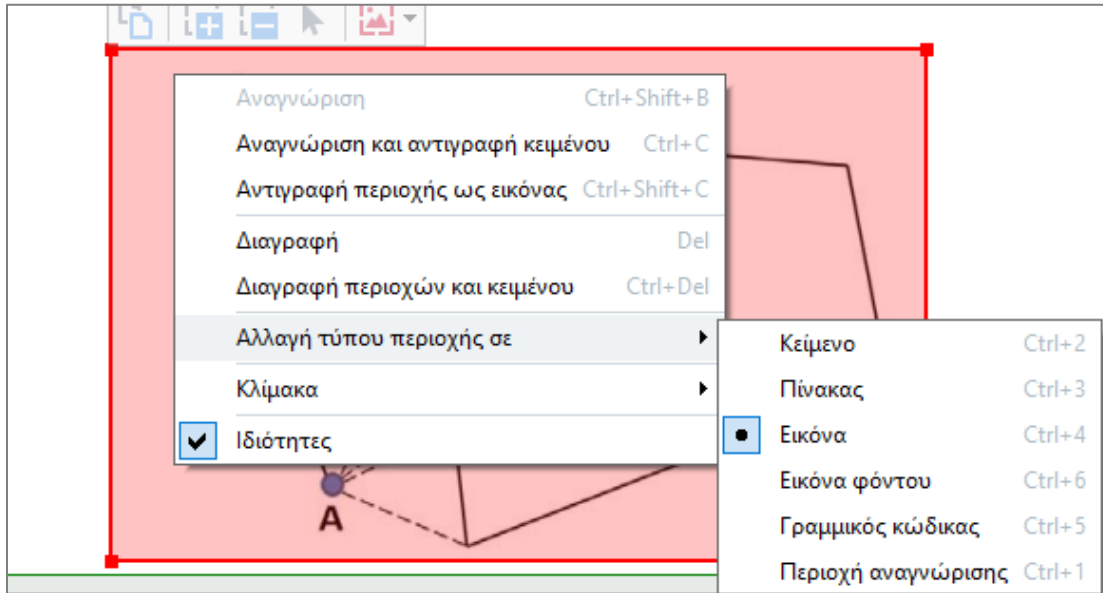
5.1. Εικόνες

Οι εικόνες εμφανίζονται στο πρόγραμμα με κόκκινο περίγραμμα (βλέπε σελίδα 13).

Υπάρχει περίπτωση το πρόγραμμα να μην έχει ορίσει την εικόνα ως εικόνα. Αυτό πρέπει να διορθωθεί.

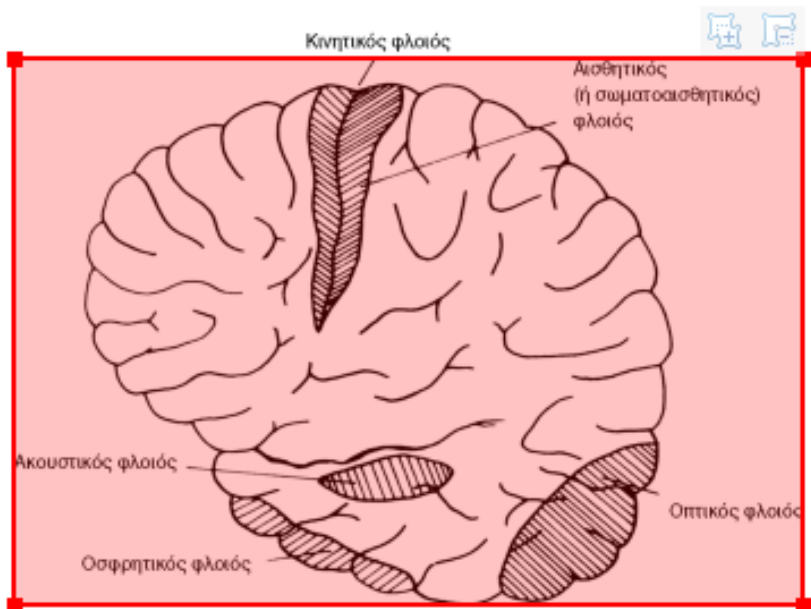
Για να το διορθώσουμε έχουμε τις εξής επιλογές:

- με δεξί κλικ πάνω στην εικόνα μάς δίνεται η δυνατότητα να την ορίσουμε ως εικόνα,
- από τη γραμμή εργαλείων του «Παραθύρου εικόνα» επιλέγουμε τύπο περιοχής **«Εικόνα»** και την ορίζουμε ξανά με το ποντίκι,
- από το αναδυόμενο μενού επιλέγουμε τύπο περιοχής εικόνα.



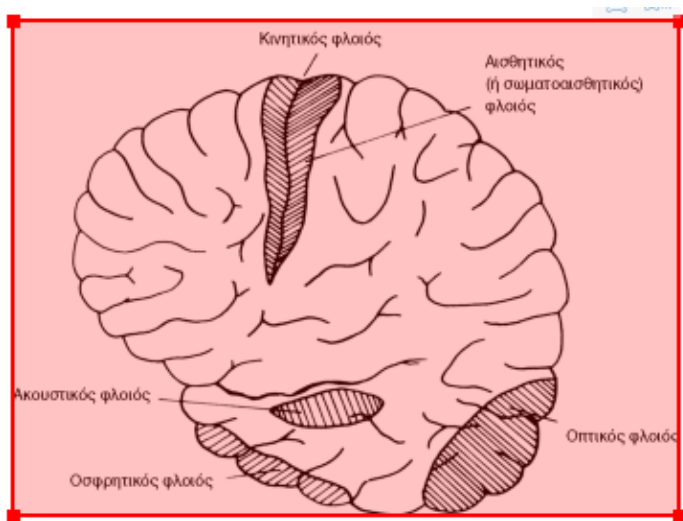
Επίσης, στην περίπτωση που το πρόγραμμα έχει αφήσει μέρος της εικόνας εκτός ορισμού (διαπιστώνεται από το κόκκινο περίγραμμα), θα πρέπει να διορθωθεί, να διευρυνθεί δηλαδή η περιοχή.

Παράδειγμα: Θέλουμε να περιλάβουμε στην εικόνα το κείμενο *Κινητικός φλοιός*.



Σχήμα 3.3. Αισθητήριες προβολικές περιοχές του εγκεφαλικού φλοιού

Χρησιμοποιώντας το ποντίκι μεγαλώνουμε την περιοχή ώστε να περιλαμβάνει το κείμενο.



Σχήμα 3.3. Αισθητήριες προβολικές περιοχές του εγκεφαλικού φλοιού

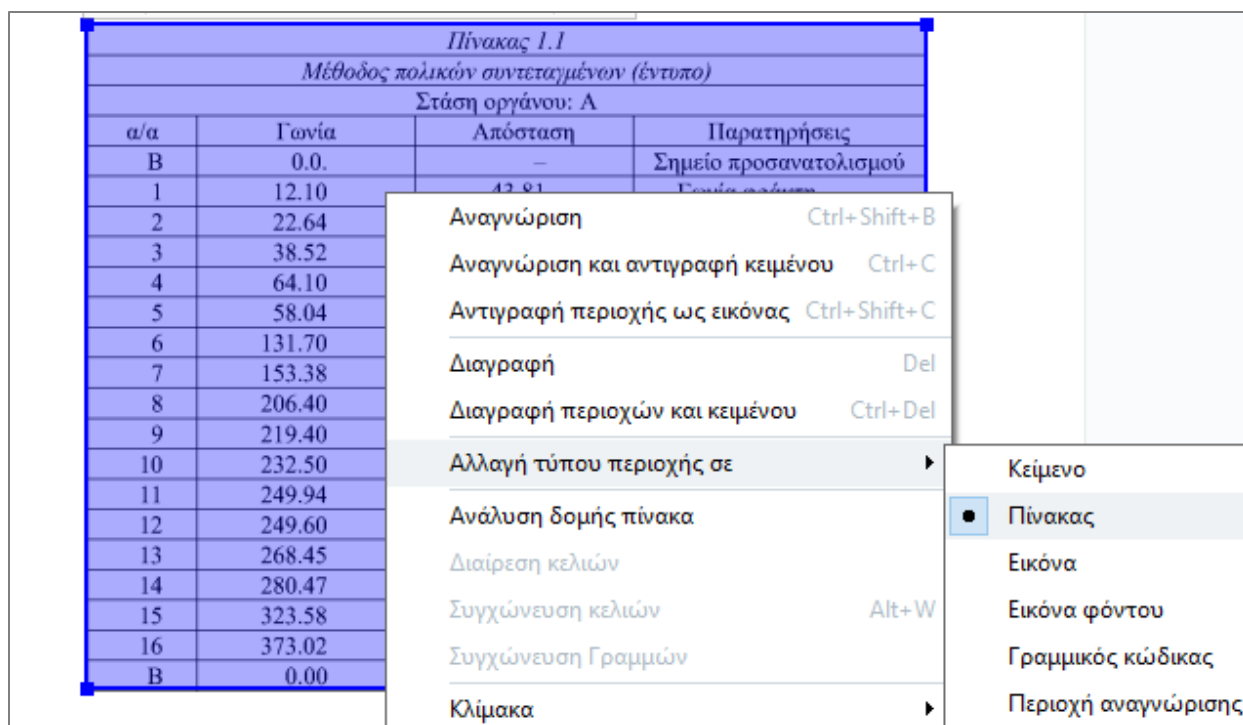
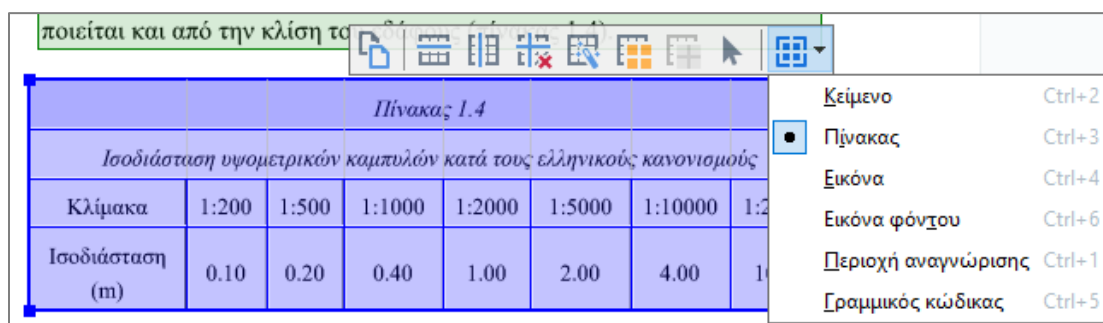
Στη γραμμή εργαλείων του «Παραθύρου εικόνα» υπάρχουν και άλλες επιλογές για διορθώσεις, προσθήκες, διαγραφές και άλλες επεξεργασίες, ανάλογα με τα λάθη που έχουμε εντοπίσει.

Προσοχή! Στο τέλος είναι σημαντικό να επιλέξουμε «**Αναγνώριση σελίδας**» στη γραμμή εργαλείων στο «**Παράθυρο εικόνα**», ώστε το πρόγραμμα να αναγνωρίσει και να εκτελέσει τις αλλαγές που πραγματοποιήσαμε.

5.2. Πίνακες

Υπάρχει περίπτωση οι πίνακες να μην αναγνωριστούν και το πρόγραμμα να τους παρουσιάσει ως κείμενο.

Επιλέγουμε τότε την περιοχή του πίνακα και από το αναδυόμενο μενού που εμφανίζεται, ορίζουμε την περιοχή ως «Πίνακα». Εναλλακτικά με δεξί κλικ πάνω στον πίνακα επιλέγουμε «Αλλαγή τύπου περιοχής σε».



Επίσης, σε περίπτωση που το πρόγραμμα δεν αναγνωρίσει σωστά τα μέρη ενός πίνακα (γραμμές, στήλες, κελιά), έχουμε τη δυνατότητα να τα ορίσουμε/αλλάξουμε εμείς από το αναδυόμενο μενού που εμφανίζεται όταν επιλέγουμε τον πίνακα.

πο (Πίνακας 1.1).

Πίνακας 1.1			
Μέθοδος πολικών συντεταγμένων (έντυπο)			
Στάση οργάνου: A			
α/α	Γωνία	Απόσταση	Παρατηρήσεις
B	0.0.	–	Σημείο προσανατολισμού
1	12.10	43.81	Γωνία φράκτη
2	22.64	30.82	Γωνία σπιτιού

Δεν ξχνάμε να επιλέξουμε «Αναγνώριση σελίδας» στο «Παράθυρο εικόνα», ώστε το πρόγραμμα να αναγνωρίσει και να εκτελέσει τις αλλαγές που πραγματοποιήσαμε.

5.3. Περιοχή κειμένου

5.3.1. Ορθογραφικά λάθη

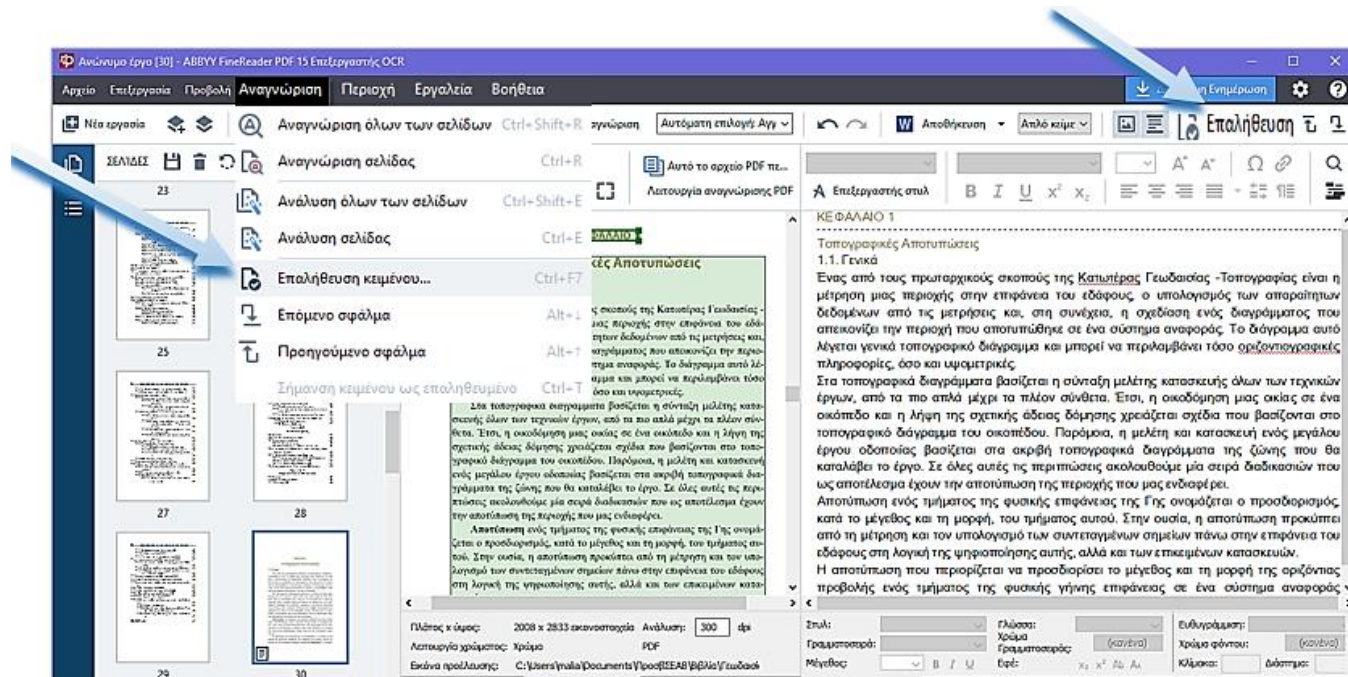
Στο «Παράθυρο κείμενο» δεξιά της οθόνης υπάρχει η δυνατότητα να διορθώσουμε τυχόν λάθη συγκρίνοντας με το πρωτότυπο PDF, όπως αυτό εμφανίζεται στο «Παράθυρο εικόνα» στο κέντρο της οθόνης.

Τα ορθογραφικά λάθη παρουσιάζονται με κόκκινη υπογράμμιση και το πρόγραμμα εφιστά την προσοχή μας με γαλάζιο χρώμα στα σημεία που ίσως να υπάρχει λάθος αναγνώρισης χαρακτήρων. Είναι πιθανό να υπάρχουν και λάθη χωρίς σήμανση.

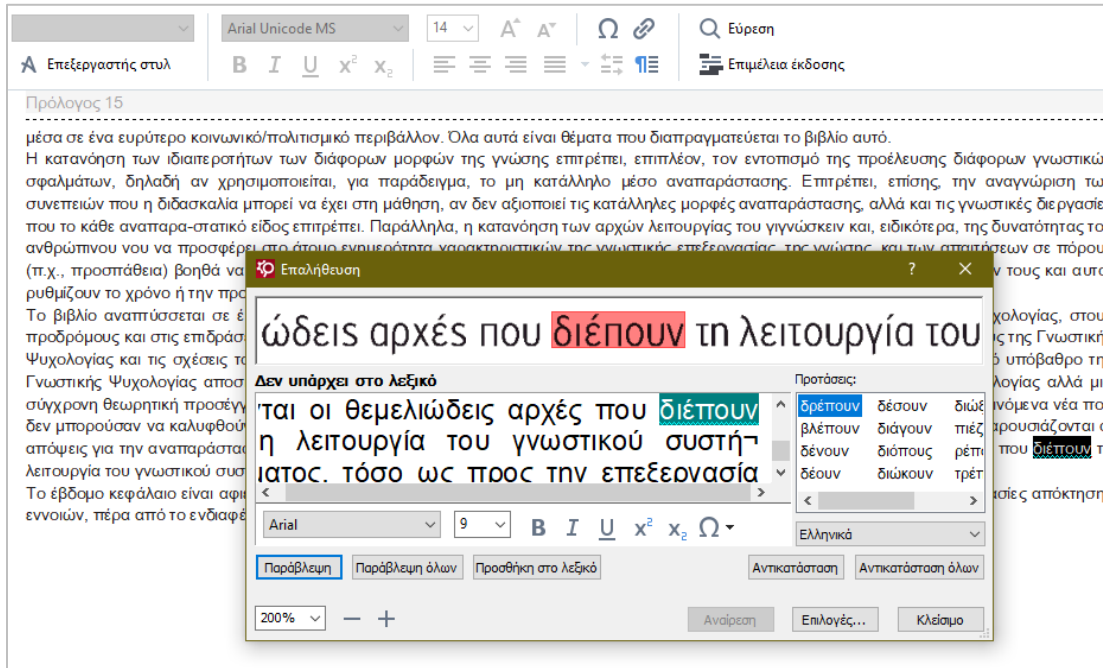
Εισαγωγή
 Το βιβλίο αυτό ανήκει σε μια σειρά αφιερωμένη στην ιστορία της φιλοσοφίας, από τους πιο παλιούς μέχρι τους νεότερους χρόνους. Αν και έχει τον τίτλο *Εμπειριστές*, δε σημαίνει αναγκαία ότι περιλαμβάνονται όλοι όσοι έχουν χαρακτηριστεί έτσι. Όπως και ο συνοδευτικός τόμος *Φυσιολογιστές* η περίοδος που εξετάζει οριοθετείται από έναν προηγούμενο τόμο για την Αναγέννηση και κάποιους επόμενους τόμους για τη φιλοσοφία από το 1750 και μετά. Σύμφωνα με τον Μπέρτραντ Ράσελ, «μια από τις μεγαλύτερες ιστορικές αντιμαχίες στη φιλοσοφία» είναι εκείνη μεταξύ των εμπειριστών και των *σημαντικότεροι εκπρόσωποι των οποίων είναι οι Βρετανοί φιλόσοφοι, ο Λοκ, ο Μπέρκλεϊ και ο*

Προσοχή χρειάζεται σε περίπτωση που ελληνικοί χαρακτήρες (η, ι, ν, ο, ρ, υ, χ) έχουν αναγνωριστεί ως παρόμοιοι λατινικοί, για παράδειγμα το ελληνικό χ μπορεί να έχει μετατραπεί σε λατινικό x. Σε αυτές τις περιπτώσεις χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή, διότι δεν θα εμφανιστεί στο πρόγραμμα ως ορθογραφικό λάθος, και δεν θα μαρκαριστεί η συγκεκριμένη λέξη γιατί το σύστημα την αγνοεί επειδή περιλαμβάνει ελληνικά και αγγλικά γράμματα. Σίγουρα, σε περίπτωση που κάτι διαφύγει, θα είναι εφικτό να διορθωθεί στο τελικό κείμενο word.

Μπορούμε να διορθώσουμε και τα ορθογραφικά λάθη, είτε απευθείας πάνω στο κείμενο είτε με τη λειτουργία «Επαλήθευση» (στην κύρια γραμμή εργαλείων επιλέγουμε το εικονίδιο «Επαλήθευση κειμένου» ή επιλέγουμε στο μενού «Αναγνώριση» – «Επαλήθευση κειμένου»).

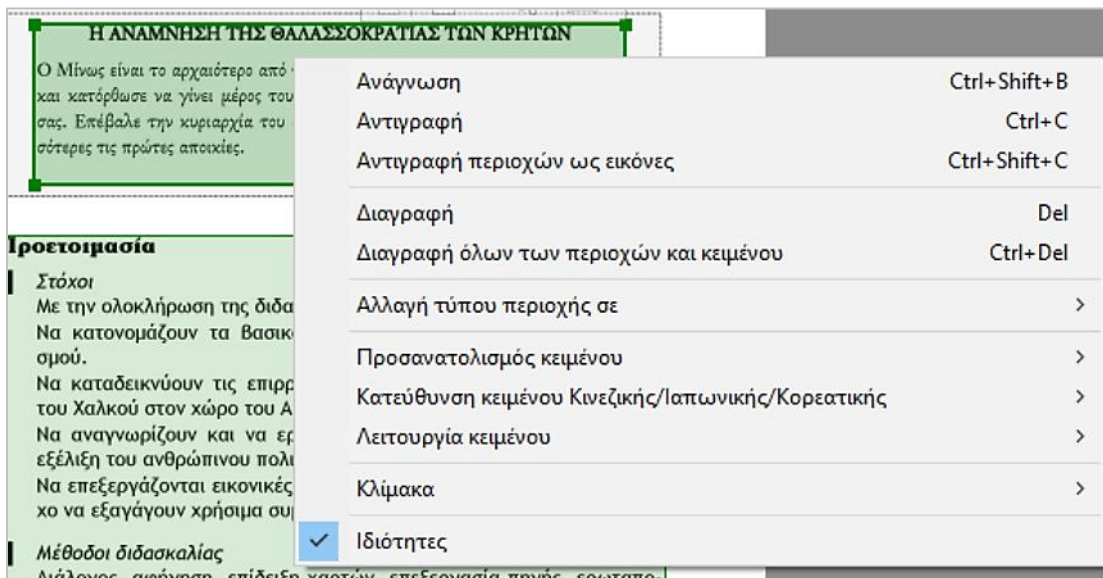


Το πλαίσιο διαλόγου που εμφανίζεται, μας μεταφέρει αυτόματα στο επόμενο ορθογραφικό λάθος ή αμφισβητούμενο χαρακτήρα. Αν είναι σωστό, επιλέγουμε «Παράβλεψη», αλλιώς επιλέγουμε τη σωστή λέξη από τις προτάσεις και κάνουμε «Αντικατάσταση». Μπορούμε επίσης να προσθέσουμε μία λέξη στο λεξικό, ώστε να μην την επισημάνει ξανά ως λανθασμένη.

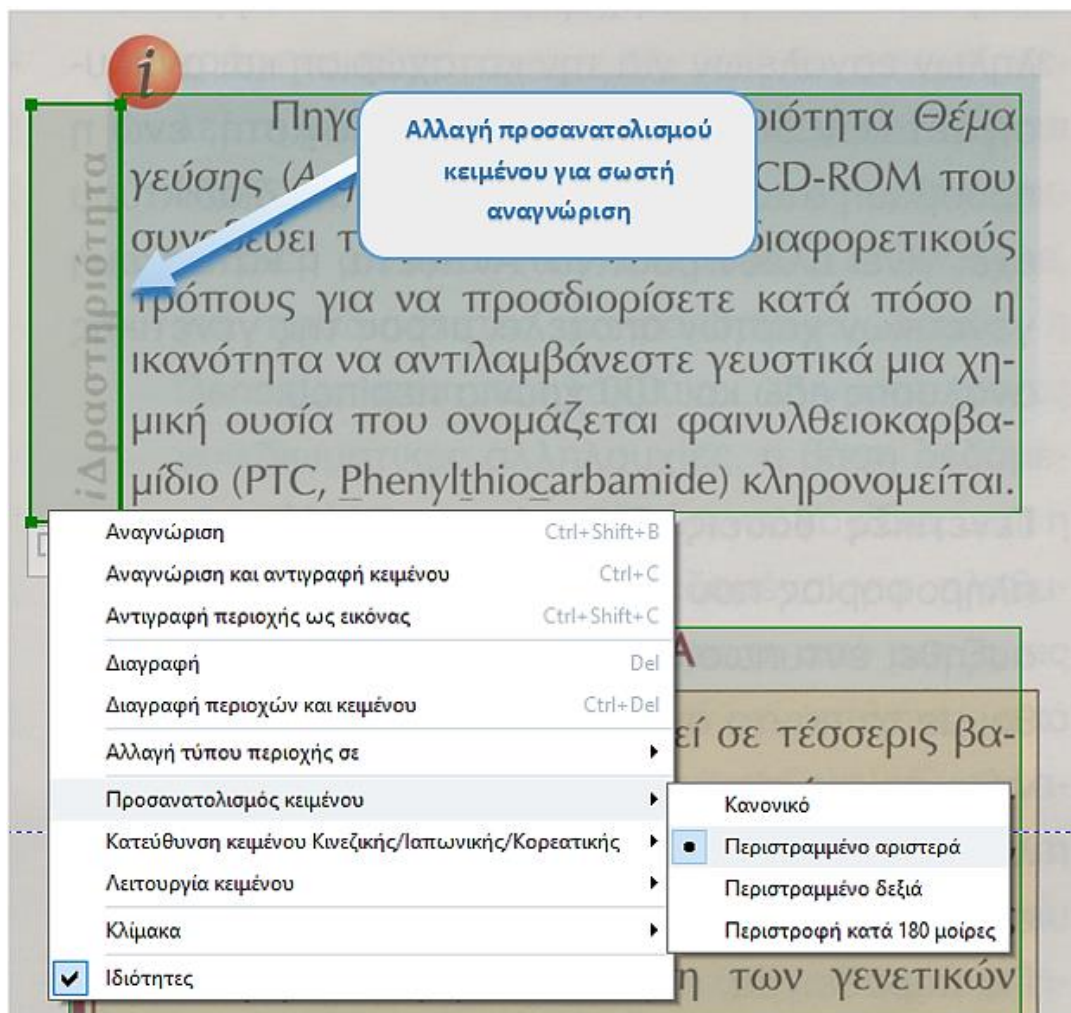


5.3.2. Ιδιότητες κειμένου

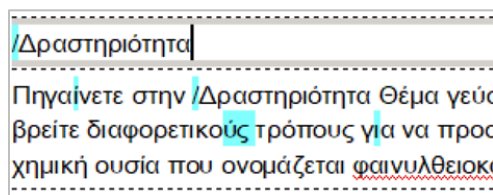
Ορισμένες από τις ιδιότητες του κειμένου (προσανατολισμός, λειτουργίες) μπορεί να μην έχουν καθοριστεί σωστά. Σε αυτήν την περίπτωση μπορούμε να τις τροποποιήσουμε από το μενού συντόμευσης που εμφανίζεται, κάνοντας δεξί κλικ σε μια περιοχή κειμένου.



Παράδειγμα: Στο παρακάτω κείμενο η λέξη «Δραστηριότητα» έχει λάθος προσανατολισμό και θέλουμε να επιλέξουμε τον σωστό, ώστε να αναγνωριστεί σωστά κατά την μετατροπή.



Στην παρακάτω εικόνα παρατηρούμε ότι η αναγνώριση έγινε σωστά.

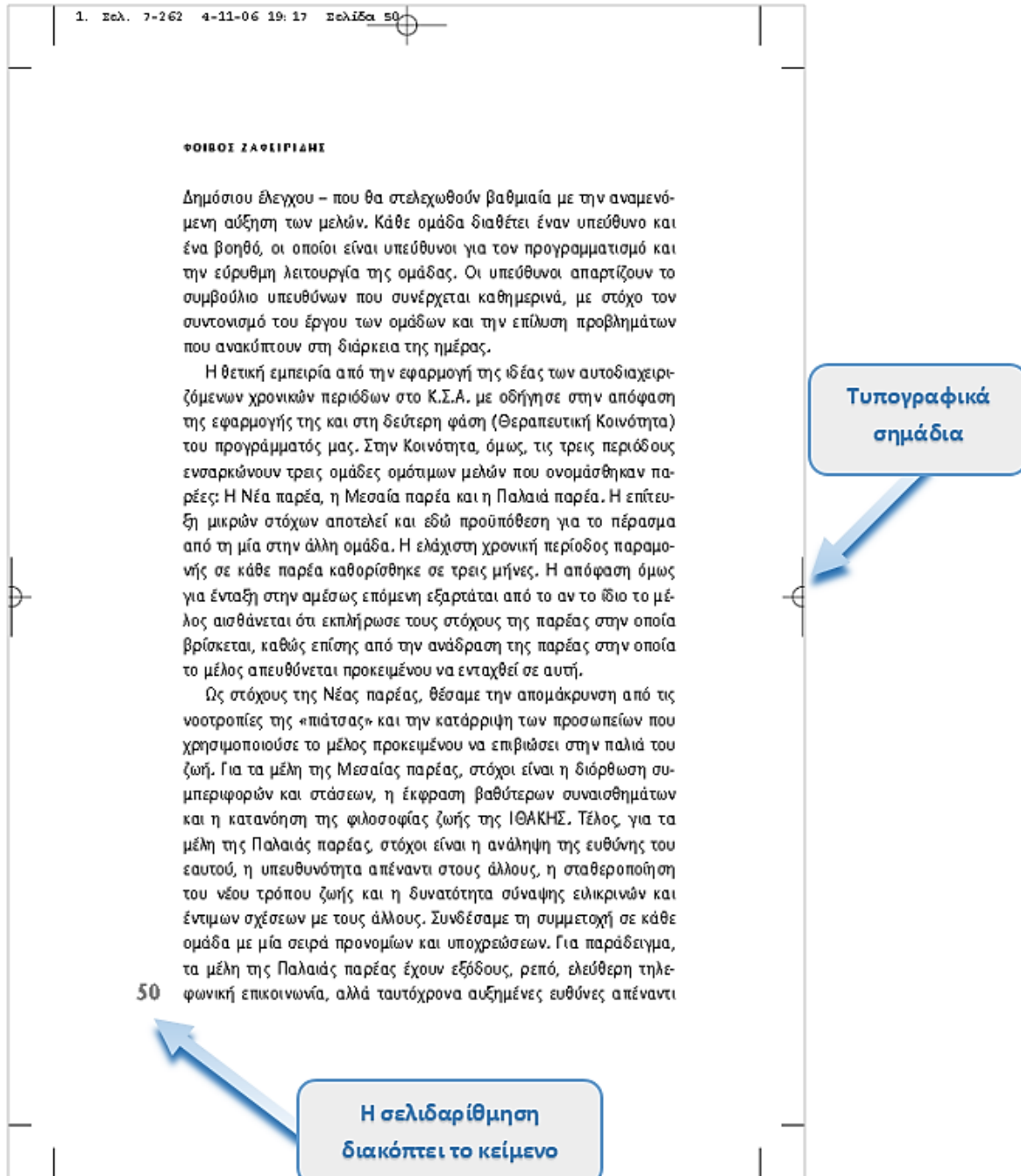


5.3.3. Κεφαλίδες

Δεν αφαιρούμε αυτόματα τις κεφαλίδες, καθώς θα αφαιρεθούν μαζί και οι αριθμοί των σελίδων (που είναι απαραίτητοι). Εάν θέλουμε, χρησιμοποιούμε την «**Αντικατάσταση**» από το μενού «**Επεξεργασία**» για να τις διαγράψουμε ομαδικά.

6. Επεξεργασία αρχείου με παρόμοια τυπογραφική διάταξη

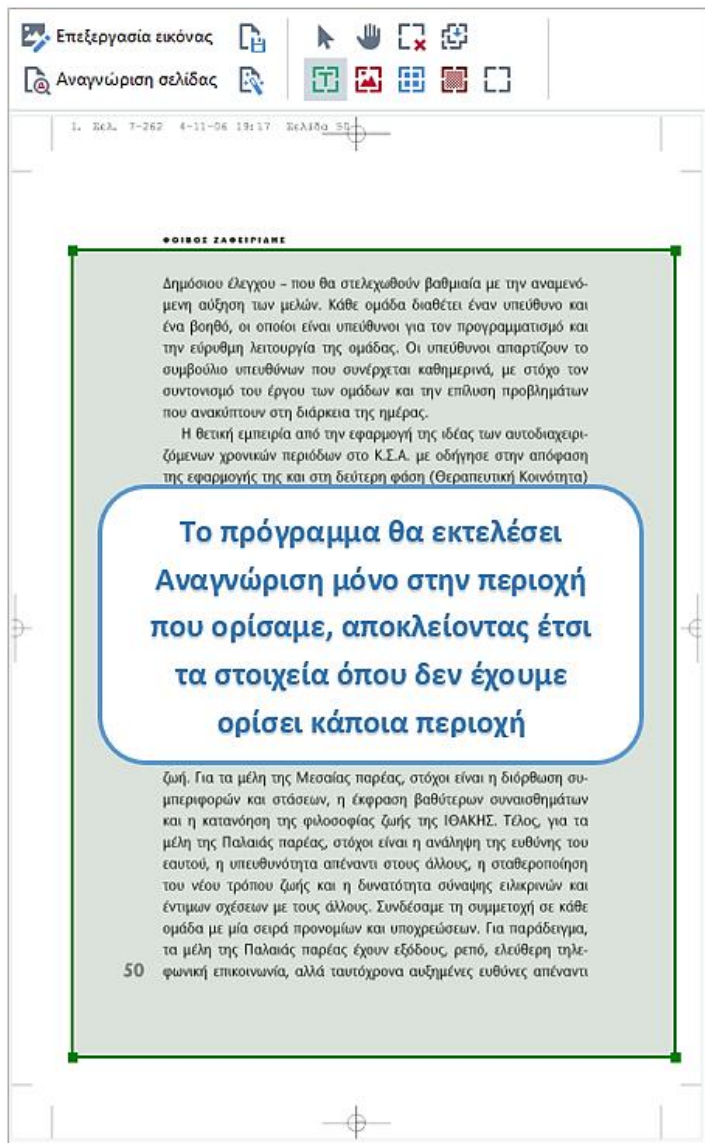
Υπάρχουν αρχεία που η τυπογραφική τους μορφή είναι τέτοια, ώστε κατά την μετατροπή να εμφανίζονται αρκετά λάθη. Μπορεί παραδείγματος χάρη, η σελιδαρίθμηση να μην εμφανίζεται στην κεφαλίδα ή το υποσέλιδο, οι σελίδες να έχουν περιμετρικά πλαίσια ή άλλα τυπογραφικά σημάδια που δεν είναι απαραίτητα να υπάρχουν στην τελική μορφή του εγγράφου που μετατρέπουμε.



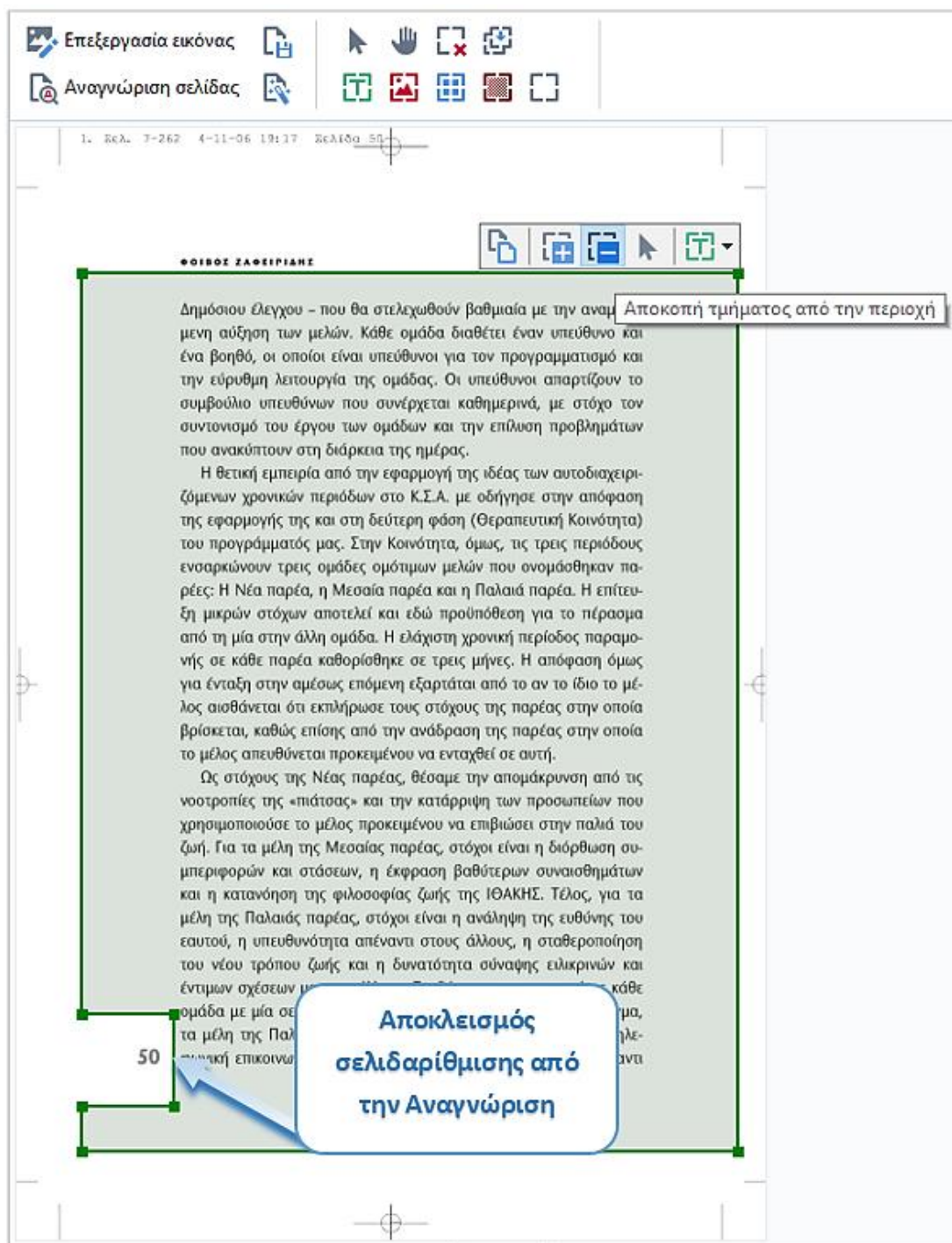
Για να εξοικονομήσουμε χρόνο από τη διόρθωση τέτοιων περιπτώσεων, μπορούμε να ορίσουμε πώς θέλουμε το ABBYY FineReader να αναλύει και να εκτελεί αναγνώριση στις σελίδες ενός αρχείου και κατόπιν να αποθηκεύσουμε τη διαδικασία αυτή ως πρότυπο.

6.1. Χειροκίνητος ορισμός περιοχών

Αφού ανοίξουμε το αρχείο pdf που θέλουμε να μετατρέψουμε, πριν εκτελέσουμε «Αναγνώριση», σχεδιάζουμε τις περιοχές μιας σελίδας του αρχείου χειροκίνητα. Ορίζουμε δηλαδή, τα όρια μέσα στα οποία επιθυμούμε να κάνει Αναγνώριση το πρόγραμμα. Με τον τρόπο αυτό μπορούμε να αποκλείσουμε τυχόν τυπογραφικά σημεία που θα προκαλέσουν λάθη στο τελικό αρχείο.



Μπορούμε, εάν θέλουμε, να αποκλείσουμε από την Αναγνώριση και τη σελιδαρίθμηση, επιλέγοντας από την περιοχή κειμένου που ορίσαμε το εικονίδιο «Αποκοπή τμήματος από την περιοχή» και στη συνέχεια να επιλέξουμε το σημείο που θέλουμε να εξαιρέσουμε από την ορισμένη περιοχή κειμένου.

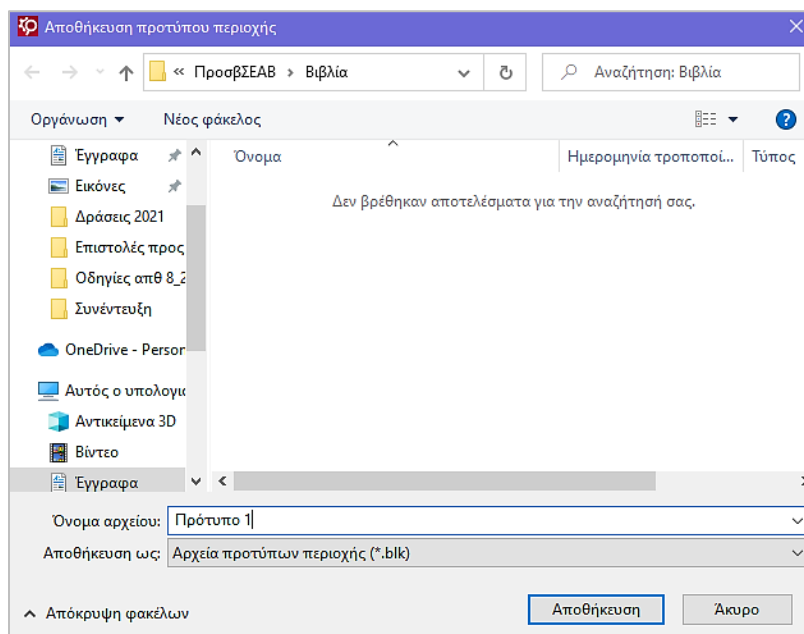
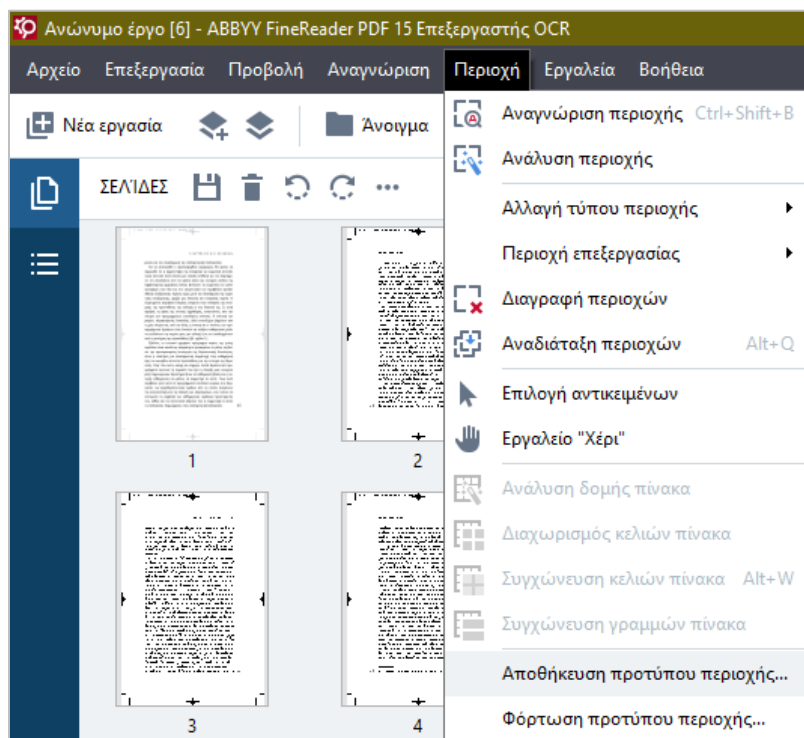


Αφού έχουμε ολοκληρώσει τον ορισμό περιοχών, επιλέγουμε «Αναγνώριση σελίδας».

6.2. Δημιουργία προτύπου περιοχής

Μπορούμε να ορίσουμε τη σελίδα στην οποία κάναμε Αναγνώριση ως **Πρότυπο** για όλο το έγγραφο ή για συγκεκριμένες σελίδες του.

Από το μενού «Περιοχή», επιλέγουμε «Αποθήκευση προτύπου περιοχής». Στο παράθυρο που εμφανίζεται επιλέγουμε ένα όνομα για το πρότυπό μας και πατάμε Αποθήκευση.



6.3. Εφαρμογή προτύπου περιοχής

Για να εφαρμόσουμε το αποθηκευμένο πρότυπο και σε άλλες σελίδες του αρχείου ακολουθούμε την εξής διαδικασία:

1. Στο «**Παράθυρο σελίδες**» επιλέγουμε τις σελίδες στις οποίες θέλουμε να εφαρμόσουμε το πρότυπο περιοχής (μπορούμε να επιλέξουμε συγκεκριμένες σελίδες χρησιμοποιώντας το Ctrl ή όλες τις σελίδες του αρχείου πατώντας Ctrl+A)
2. Στο μενού «**Περιοχή**», επιλέγουμε «**Φόρτωση προτύπου περιοχής**»
3. Στο παράθυρο που εμφανίζεται επιλέγουμε το πρότυπο (τα πρότυπα περιοχής έχουν επέκταση *.blk) και κατόπιν «**Άνοιγμα**». Έχουμε και σε αυτό το σημείο δυνατότητα να επιλέξουμε όλες ή επιλεγμένες σελίδες για την εφαρμογή του προτύπου. Πατώντας «**Άνοιγμα**» πραγματοποιείται αυτόματα η φόρτωση του προτύπου στις σελίδες που επιλέξαμε.
4. Τέλος, πατάμε **Ctrl+A** κι έπειτα από το μενού «**Αναγνώριση**» επιλέγουμε «**Αναγνώριση όλων των σελίδων**», ώστε το πρόγραμμα να κάνει Αναγνώριση σε όλο το αρχείο. Έτσι, πραγματοποιείται αναγνώριση όλου του εγγράφου και το πρότυπο εφαρμόζεται μόνο στις σελίδες που έχουμε ορίσει.

Ανώνυμο έργο [1] - ABBYY FineReader PDF 15 Επεξεργαστής OCR

Αρχείο Επεξεργασία Προβολή Αναγνώριση **Περιοχή** Εργαλεία Βοήθεια

Νέα εργασία Άνοιγμα

ΣΕΛΙΔΕΣ

Αναγνώριση Αυτόματη επιλογή: Αγγ

Αποθήκευση σελίδας Ανάλυση σελίδας

ΕΞΑΡΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑ

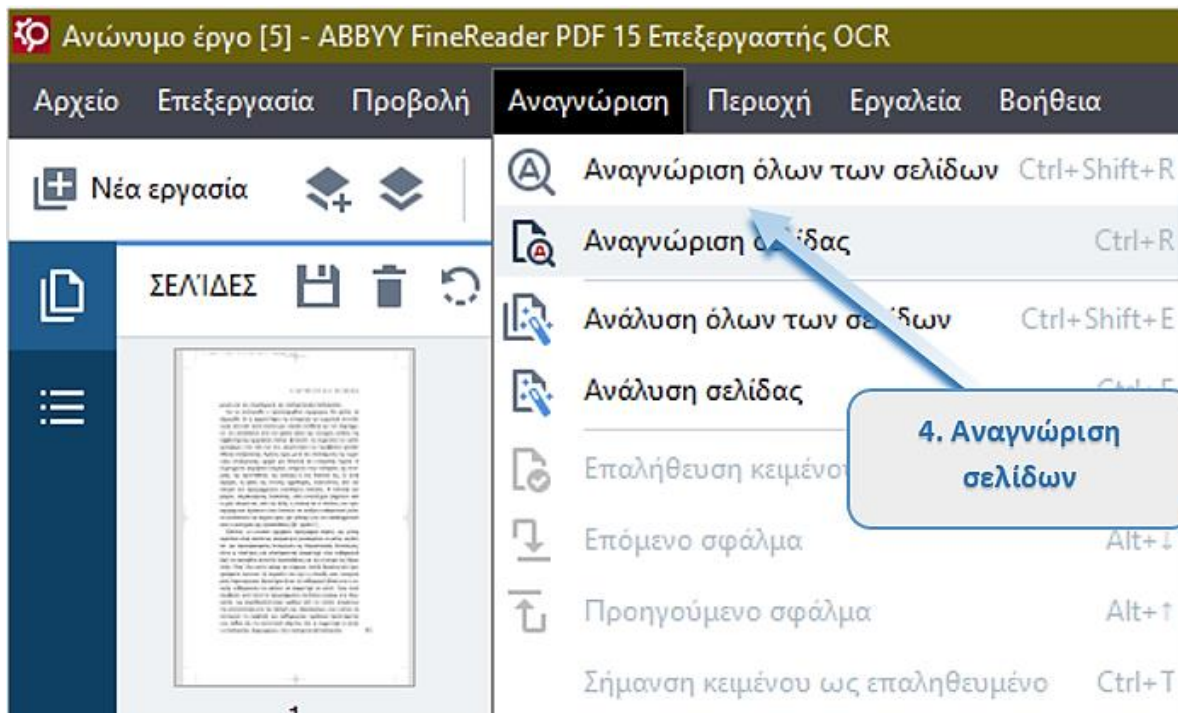
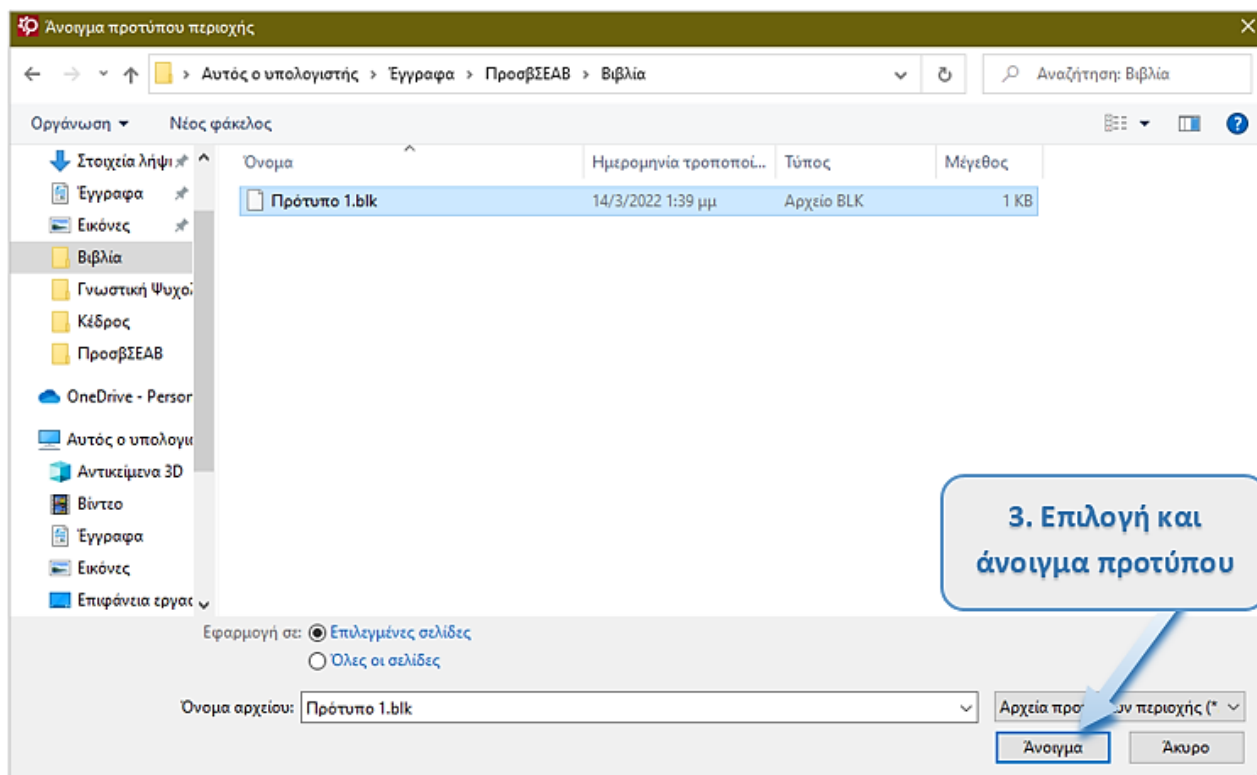
ολοκλήρωση της ανεξαρτητικής διαδικασίας. νοηθεί ο προαναφερθείς ισχυρισμός, θα πρέπει να αρχική λήψη της απόφασης για σωματική αποδοτικότητα κανόνα μια εύκολη υπόθεση για τον εξαρτημένο από τον φαύλο κύκλο της συνεχούς ανόδου της ημερήσιας δόσης βελτιώνει τη σωματική του υγεία ίδιο και στο οικογενειακό του περιβάλλον ψευδαίσθησης. Αμέσως όμως μετά την ολοκλήρωση της σωματικής, αρχίζει μια δύσκολη και επισφαλής πορεία. Ο προβλεπόμενος ανάμεσα στην απόφαση της συνέπιδεας της αλλαγής ή στη διακοπή της. Σε αυτήση της έντονης αμφιθυμίας, απαιτούνται, από τηνοργραμμάτων, κατάλληλες πολιτικές. Η πολιτική τωνύμμενης δυσκολίας, αλλά επιτευχθέν βημάτων απότη μία πλευρά, από την άλλη, η ένταση και ο πλούτος των προφερόμενων έργων είναι δυνατόν να παίξουν καθοριστικό ρόλο: να ευοδώσουν την προσπάθεια προς την αλλαγή ή να τον αποθαρρύνουν από τη συνέχιση της προσπάθειας (Εξάλλου, το εντατικό ημερήσιο περιόδου είναι απολύτως απαραίτητο στην προσομοιωμένη λειτουργία απαιτηση για ολοκληρωτική κοινωνίου αποτελεί προϋπόθεση για την επιτυχία της εφαρμογής όλα αυτά, ακόμη και σήμερα, πολλά θεραπευτικά προτα αγνοούν τη σημασία που έχει η ύπαρξη μιας συνεχούς ημιοργικών δραστηριοτήτων σε καθημερινή βάση και η συνεχής ενθάρρυνση του μέλους να συμμετέχει σε αυτές. Τοις αυτό συμβαίνει γιατί αυτά τα προγράμματα επενδύουν κυρίως στις διεργασίες των ψυχοθεραπευτικών ομάδων από τις οποίες αναμένουν την κινητοποίηση και την αλλαγή των εξαρτημένων, ενώ τείνουν να υποτιμούν τη συμβολή των καθημερινών ομαδικών δραστηριοτήτων, καθώς και του κοινωνικού κλίματος που η συμμετοχή σε αυτές τις διαδικασίες διαμορφώνει στην ανεξαρτητική διαδικασία.

45

Πλάτος x ύψος: 2004 x 2971 εικονοστοιχεία Ανάλυση: 300 dpi
 Λειτουργία χρώματος: Τόνοι του γκρι PDF
 Εικόνα προέλευσης: Υ:\Προς μετατροπή\Ψυχολογία\Κέντρο\Εξαρτήσεις και κοινωνία.pdf

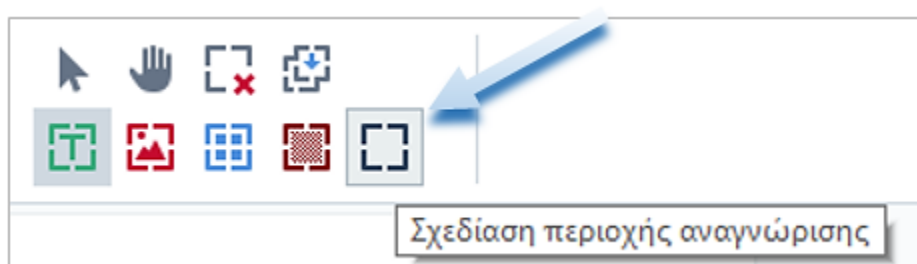
1. Επιλογή σελίδων για εφαρμογή προτύπου

2. Φόρτωση προτύπου



6.4. Χρήση σχεδίασης περιοχής αναγνώρισης

Υπάρχουν πολλά έγγραφα που το περιεχόμενό τους δεν αποτελείται κατά βάση μόνο από κείμενο, αλλά περιέχει και εικόνες ή/και πίνακες. Στην περίπτωση αυτή, όταν θέλουμε να εφαρμόσουμε κάποιο πρότυπο, δεν ορίζουμε τα όρια μιας σελίδας-προτύπου επιλέγοντας από τη γραμμή εργαλείων του Παραθύρου εικόνα, το κουμπί για να σχεδιάσουμε ένα συγκεκριμένο είδος περιοχής, παραδείγματος χάρη κείμενο (βλέπε σελίδα 23), αλλά επιλέγουμε το κουμπί «**Σχεδίαση περιοχής αναγνώρισης**». Με τον τρόπο αυτό, ορίζουμε μόνο τα σημεία που θα κάνει Αναγνώριση το πρόγραμμα, χωρίς να ορίσουμε συγκεκριμένες περιοχές για τα σημεία αυτά. Όταν εκτελέσουμε Αναγνώριση, τότε θα οριστούν αυτόματα και οι περιοχές ανάλογα με το είδος τους (κείμενο, εικόνα, πίνακας).



ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ & ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ

Η επανάσταση, παρόλο που πραγματοποιείται από τις μάζες, γίνεται *η δική τους (των αστών και των κληρικών) επανάσταση*. Ο Φεβρουάριος άρα είναι ένα πρελούδιο στην *πραγματική επανάσταση* και η *Προσωρινή κυβέρνηση* είναι πραγματικά προσωρινή.

Από την επανάσταση οι μάζες περιμένουν γη, ειρήνη και ψωμί – θεμελιώδεις ανθρώπινες απαιτήσεις. Οι στρατιώτες στο μέτωπο αφήνουν τα τουφέκια τους και συμφιλιώνονται με τον «εχθρό»: ένας Ρώσος στρατιώτης με ασιατικά χαρακτηριστικά προσπαθεί να φορέσει ένα γερμανικό κράνος, ενώ ένας Γερμανός κάνει το ίδιο με το γούνινο σκούφο του πρώτου. Δίνεται έμφαση έτσι στην αλληλεγγύη της διεθνούς εργατικής τάξης και στον ψευδή πατριωτισμό ενός ιμπεριαλιστικού πολέμου. Ξαφνικά όμως η επανάσταση απειλείται: ένας υπηρέτης κάνει μια βαθιά υπόκλιση και προσφέρει ένα κυβερνητικό σημείωμα:



Εικόνα 10. Η προσωρινή κυβέρνηση τιμά τις υποχρεώσεις της στους συμμάχους της.

Ο πόλεμος συνεχίζεται με αμείωτη ένταση και η εργατική τάξη προδίδεται. Στις πόλεις επανέρχονται οι ουρές για τρόφιμα. Βλέπουμε γυναίκες και παιδιά να στέκονται σε ουρά για λίγο ψωμί μέσα στη βαρυχειμωνιά. Ο Eisenstein χρησιμοποιεί μια μεταφορά: μια πρέσα φαίνεται να συμπιέζει τους εργάτες. Τελικά η κατάσταση γίνεται αβάστακτη, οι τελευταίοι απελπίζονται:

Σχεδιασμός ορίων
σελίδας που θα
αποθηκεύσουμε ως
πρότυπο



ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ & ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ

Η επανάσταση, παρόλο που πραγματοποιείται από τις μάζες, γίνεται η δική τους (των αστών και των κληρικών) επανάσταση. Ο Φεβρουάριος άρα είναι ένα πρελούδιο στην πραγματική επανάσταση και η Προσωρινή κυβέρνηση είναι πραγματικά προσωρινή.

Από την επανάσταση οι μάζες περιμένουν γη, ειρήνη και ψωμί – θεμελιώδεις ανθρώπινες απαιτήσεις. Οι στρατιώτες στο μέτωπο αφήνουν τα τουφέκια τους και συμφιλιώνονται με τον «εχθρό»: ένας Ρώσος στρατιώτης με αισιατικά χαρακτηριστικά προσπαθεί να φορέσει ένα γερμανικό κράνος, ενώ ένας Γερμανός κάνει το ίδιο με το γούνινο σκούφο του πρώτου. Δίνεται έμφαση έτσι στην αλληλεγγύη της διεθνούς εργατικής τάξης και στον ψευδή πατριωτισμό ενός ιμπεριαλιστικού πολέμου. Ξαφνικά όμως η επανάσταση απειλείται: ένας υπηρέτης κάνει μια βαθιά υπόκλιση και προσφέρει ένα κυβερνητικό σημείωμα:



Εικόνα 10. Η προσωρινή κυβέρνηση τιμά τις υποχρεώσεις της στους συμμάχους της.

Ο πόλεμος συνεχίζεται με αμείωτη ένταση και η εργατική τάξη προδίδεται. Στις πόλεις επανέρχονται οι ουρές για τρόφιμα. Βλέπουμε γυναίκες και παιδιά να στέκονται σε ουρά για λίγο ψωμί μέσα στη βαρυχειμωνιά. Ο Eisenstein χρησιμοποιεί μια μεταφορά: μια πρέσα φαίνεται να συμπιέζει τους εργάτες. Τελικά η κατάσταση γίνεται αβάστακτη, οι τελευταίοι απελπίζονται:

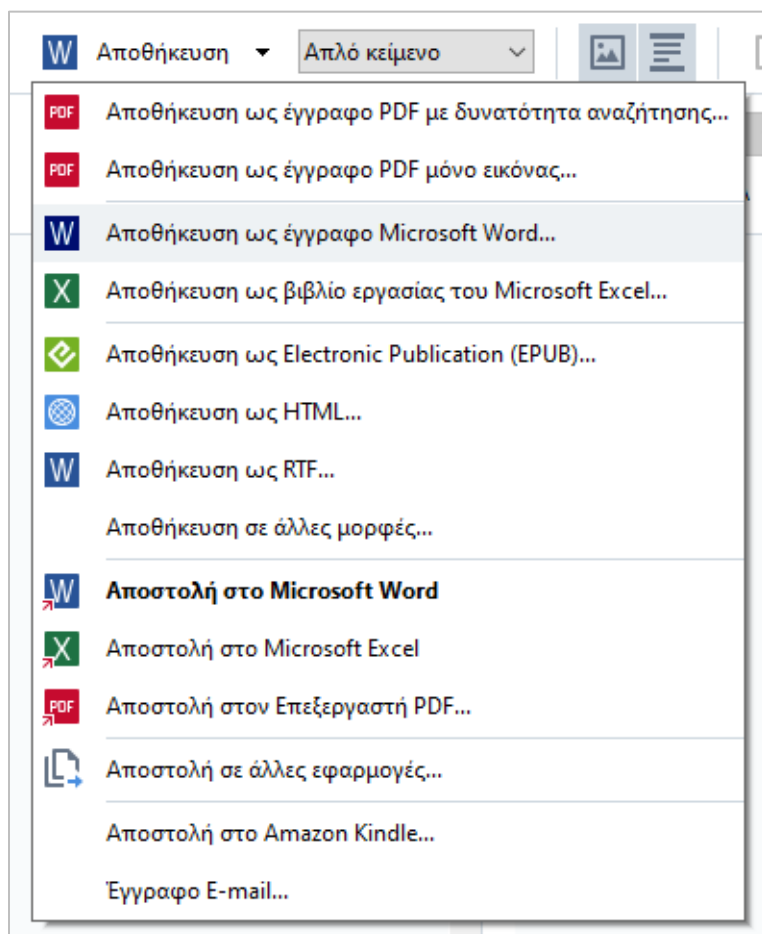
99

Μετά την Αναγνώριση οι περιοχές έχουν οριστεί αυτόματα ανάλογα με το είδος τους

Η διαδικασία που αναλύθηκε παραπάνω είναι κατά κανόνα κατάλληλη για ηλεκτρονικά αρχεία που έχουν παραχθεί μέσω τυπογραφικής διαδικασίας και όχι αρχεία που έχουν παραχθεί μέσω σάρωσης. Τα σαρωμένα αρχεία, συνήθως, δεν έχουν ακριβή στοίχιση στις σελίδες και για τον λόγο αυτό ενδέχεται το πρότυπο να μην εφαρμοστεί σωστά.

7. Αποθήκευση (εξαγωγή) διορθωμένου αρχείου

Για να εξαγάγουμε το επεξεργασμένο αρχείο επιλέγουμε από το κεντρικό μενού «**Αρχείο**» - «**Αποθήκευση ως**» και κατόπιν «**Έγγραφο Microsoft Word**». Στο αναδυόμενο παράθυρο επιλέγουμε το επιθυμητό όνομα του αρχείου και τον φάκελο στον οποίο θέλουμε να αποθηκευτεί. Εναλλακτικά, επιλέγουμε «**Αποθήκευση**» στην κύρια γραμμή εργαλείων. Στο αναδυόμενο παράθυρο πληκτρολογούμε το όνομα του αρχείου και διαλέγουμε τον φάκελο στον οποίο θέλουμε να αποθηκευτεί.



Αυτό το αρχείο είναι το αποτέλεσμα της μετατροπής από pdf σε word μέσω του προγράμματος ABBYY FineReader και των τροποποιήσεων που πραγματοποιήσαμε ενδεχομένως εμείς.

Πάνω σε αυτό το έγγραφο, μπορούν να γίνουν και άλλες ρυθμίσεις και διορθώσεις, οι οποίες περιγράφονται αναλυτικά από τον αντίστοιχο κατευθυντήριο οδηγό (βλέπε, Σειρά εγχειριδίων: Παραγωγή προσβάσιμων ηλεκτρονικών μορφότυπων για την ψηφιακή βιβλιοθήκη της AMELib. Επιμέλεια DOC αρχείου.